



**SURAT PEMBERITAHUAN JABATAN PERKHIDMATAN AWAM
BIL: 22 / 2008
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**


**ANUGERAH SKIM LATIHAN DALAM PERKHIDMATAN DAN PROGRAM TENAGA
PAKAR DAN PROFESSIONAL, PROJEK DANA SUMBER MANUSIA
BAGI SESI 2009/2010**

Setiausaha-Setiausaha Tetap dan Ketua-Ketua Jabatan yang telah membuat perancangan bagi pegawai-pegawai didalam perkhidmatan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang DiPertuan Negara Brunei Darussalam (selepas ini dipanggil Kerajaan) di Kementerian dan Jabatan masing-masing untuk mengikuti pengajian melalui:

- A. Anugerah Skim Latihan Dalam Perkhidmatan atas biaya Kerajaan atau bukan Kerajaan
- B. Program Tenaga Pakar dan Professional, Projek Dana Sumber Manusia bagi kursus di luar negeri

bagi sesi 2009/2010 bolehlah menghadapkan sokongan kepada Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam melalui Jawatankuasa Perkembangan Sumber Tenaga Manusia Kementerian masing-masing. Pegawai-pegawai yang disokong hendaklah memenuhi syarat-syarat kelayakan yang ditetapkan seperti berikut:

1. SYARAT-SYARAT AM

- 1.1 Memenuhi Syarat-Syarat dan Peraturan-Peraturan seperti dalam Surat-Surat Keliling Jabatan Perdana Menteri Bil:**27/1988** (Peraturan-Peraturan dan Syarat-Syarat Yang Mengawal Mengenai Dengan Latihan Dalam Perkhidmatan Dalam Negeri) atau Bil:**10/2006** (Syarat-Syarat dan Peraturan-Peraturan Yang Mengawal Latihan Dalam Perkhidmatan Seberang Laut (LDPSL) dan/atau Bil:**16/2006** (Program Tenaga Pakar dan Professional)
- 1.2 Mempunyai Laporan Penilaian Prestasi Tahunan bagi tempoh tiga (3) tahun kebelakangan iaitu mulai tahun 2006 sekurang-kurangnya pada tahap **Sangat Baik** bagi semua tahap kursus. 



Ketua-ketua Jabatan hendaklah membuat/menghadapkan laporan sulit mengenai prestasi secara keseluruhan bagi pegawai/kakitangan yang baru berkhidmat kurang dari satu (1) tahun perkhidmatan.

- 1.3 Memenuhi tempoh ikatjanji yang telah ditetapkan serta mempunyai lebih tempoh perkhidmatan dengan Kerajaan sekurang-kurangnya dua (2) tahun selepas menamatkan tempoh ikatjanji.

2. SYARAT-SYARAT KELAYAKAN AKADEMIK

- 2.1 Syarat-syarat kelayakan minimum akademik mengikut tahap pengajian adalah seperti berikut:

- 2.1.1 Ijazah Kedoktoran (Ph.D) - Mempunyai Ijazah Sarjana atau kelulusan yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya atau mempunyai kelulusan Ijazah Sarjana Muda bagi kes-kes yang bersesuaian.
- 2.1.2 Ijazah Sarjana (Master) - i) Mempunyai Ijazah Sarjana Muda dengan kepujian (Honours) dalam bidang yang berkait rapat dengan kursus yang akan diikuti atau kelulusan yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya; atau
- ii) Pegawai yang mendapat Ijazah Sarjana Muda tidak bertaraf kepujian di bawah program atau sistem yang tidak menawarkan Ijazah Kepujian (Honours) boleh dipertimbangkan jika:
- markah kelulusan ijazah Sarjana Muda tersebut secara keseluruhan di peringkat 'high pass' atau memenuhi GPA (Grade Point Average) atau mana-mana sistem penilaian markah yang boleh diterima.



iii) Pegawai-pegawai yang telah mengikuti ijazah Sarjana Muda bertaraf kepujian (Honours) tetapi dianugerahkan ijazah 'ordinary/pass' boleh dipertimbangkan jika:

- mempunyai pengalaman bekerja tidak kurang dari 5 tahun dan mestilah mempunyai laporan prestasi kerja sekurang-kurangnya pada tahap sangat baik dan jika perlu akan ditemuduga.

2.1.3 Diploma Lepas Ijazah atau ikhtisas - Mempunyai Ijazah Sarjana Muda atau kelulusan yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya.

2.1.4 Ijazah Sarjana Muda - i) Mempunyai dua (2) mata pelajaran yang berkaitan dalam Peperiksaan Sijil Am Pelajaran Brunei Cambridge Peringkat Lanjutan atau dalam peperiksaan awam yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya;

Atau

ii) Diploma Kebangsaan Tertinggi atau kelulusan yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya;

Atau

iii) Sijil Kebangsaan Tertinggi;

Atau



iv) Diploma Kebangsaan Biasa/Advanced Diploma bagi kursus Ijazah tertentu seperti dalam bidang 'Nursing' yang mana kursus tersebut tidak ditawarkan di peringkat Diploma Kebangsaan Tertinggi atau sebanding dengannya.

2.1.5 Diploma Kebangsaan Tertinggi

- i) Mempunyai satu (1) mata pelajaran yang berkaitan dalam Peperiksaan Sijil Am Pelajaran Brunei Cambridge Peringkat Lanjutan atau dalam peperiksaan awam yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya;

Atau

ii) Diploma Kebangsaan Biasa

Atau

iii) Sijil Kebangsaan Biasa.

2.1.6 Diploma Kebangsaan Biasa

- i) Mempunyai kepujian (Kredit) empat (4) mata pelajaran yang berkaitan dalam Peperiksaan Sijil Am Pelajaran Brunei Cambridge Peringkat Biasa;

Atau

ii) Mempunyai Sijil dalam bidang yang berkaitan atau kelulusan yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya.

2.1.7 Sijil Kebangsaan Biasa

- Mempunyai kepujian (Kredit) empat (4) mata pelajaran yang berkaitan dalam Peperiksaan Sijil Am Pelajaran Brunei Cambridge Peringkat Biasa.

10/11



- 2.2 Bagi kursus-kursus di dalam negeri, di antara kriteria pertimbangan Latihan Dalam Perkhidmatan ialah memenuhi syarat-syarat kelayakan institusi-institusi pengajian berkenaan sepenuhnya seperti dalam 'prospectus' institusi berkenaan.

3. SYARAT-SYARAT KHUSUS

- 3.1 Pegawai yang akan mengikuti kursus (kecuali kursus pendek atau kursus yang berbentuk klinikal atau penempatan kurang dari 9 bulan) yang bahasa pengantarnya Bahasa Inggeris mestilah mempunyai salah satu kelulusan Bahasa Inggeris seperti di bawah ini:
- 3.1.1 Minimum **kredit Bahasa Inggeris** dalam Peperiksaan Sijil Am Pelajaran Brunei Cambridge Peringkat Biasa atau peperiksaan awam yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya; atau
 - 3.1.2 Memperolehi kelulusan International English Language Testing System (IELTS) dalam tempoh tiga (3) tahun sebelum tarikh kursus bermula dengan mendapat minimum **Band 6 jurusan akademik** kecuali yang dipersyaratkan oleh pihak Institusi hendaklah memperolehi kelulusan tersebut dalam tempoh dua (2) tahun sebelum tarikh kursus bermula; atau
 - 3.1.3 Kelulusan **The Certificate For Communication in Technical English** dari City and Guild of London Institute; atau
 - 3.1.4 **The University Entrance Test in English for Speakers of Other Languages** dari Joint Matriculation Board (JMB) dengan markah pencapaian sekurang-kurangnya **5 atau grade B**.
 - 3.1.5 Memperolehi kelulusan **TOEFL** yang masih 'valid' sebelum memulakan kursus. Tempoh 'validity' ialah selama tiga tahun kecuali ditetapkan sebaliknya oleh institusi yang membuat tawaran kursus.

17/10